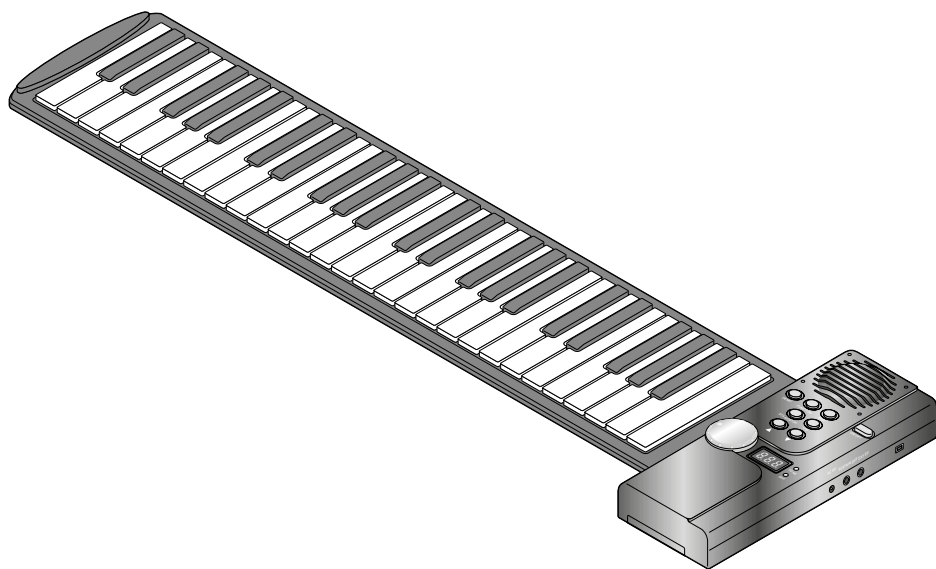




Piano enroulable électronique



Chère cliente, cher client!

Conçu pour une utilisation chez vous ou en déplacement, votre nouveau piano électronique vous offre d'innombrables possibilités:

- touches au format piano standard sur 4 octaves + 1 touche
- choix de son parmi 128 instruments
- 100 rythmes d'accompagnement, de la pop au rock en passant par le swing
- chansons démos préinstallées
- raccord à un casque, amplificateur ou PC par câble audio
- raccord via USB à l'interface MIDI pour la connexion avec le PC
- enroulable pour un transport facile
- fonctionne sur piles ou sur secteur
- surface en silicone nettoyable

Nous vous souhaitons d'agréables moments avec cet article.

L'équipe Tchibo



www.fr.tchibo.ch/notices

Sommaire

3 À propos de ce mode d'emploi	9 Réinitialisation
3 Consignes de sécurité	10 Nettoyage et rangement
5 Vue générale (contenu de la livraison)	11 Élimination
7 Mise en service	12 Caractéristiques techniques
7 Déballage et installation	13 Chansons démo
7 Fonctionnement sur secteur	14 Garantie
7 Fonctionnement sur piles	15 Service et réparations
8 Fonctions de base	16 Service client
8 Allumer/éteindre l'appareil	
8 Régler le volume	
8 Écouter les démos	
8 Jouer vous-même	
9 Raccorder d'autres appareils	
9 Raccorder des pédales électroniques	
9 Raccorder des appareils de lecture externes	
9 Établir la connexion MIDI	

À propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi:



Ce symbole met en garde contre le risque de blessure.



Ce symbole met en garde contre le risque de blessure dû à l'électricité.

Mentions d'avertissement de ce mode d'emploi:

DANGER met en garde contre le risque imminent de blessure grave ou un danger de mort.

AVERTISSEMENT met en garde contre le risque de blessure grave ou un danger de mort.

PRUDENCE met en garde contre le risque de blessures légères.

REMARQUE met en garde contre le risque de détérioration.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

Consignes de sécurité

Domaine d'utilisation

Cet article sert d'instrument de musique électroacoustique pour jouer de la musique et la restituer soit directement, soit après raccordement à un amplificateur ou à un PC.

Cet article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Cet article est destiné à une utilisation à l'intérieur dans des locaux secs. N'utilisez cet article que dans des conditions climatiques modérées.

Danger: risque pour les enfants

- Cet article n'est pas un jouet!
- Les enfants ne sont pas conscients des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque électrique

- N'utilisez pas l'article à l'extérieur ou dans des pièces à forte humidité ambiante. N'utilisez pas l'article avec les mains humides.
- Ne plongez pas l'article et l'adaptateur secteur dans l'eau ou dans d'autres liquides sous peine de choc électrique. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau.
- Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.
- Pour déconnecter complètement l'article du secteur, il faut débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement l'adaptateur secteur en cas de besoin.
- N'utilisez pas l'article s'il présente des traces de détérioration ou s'il est tombé.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide (p. ex. vases pour les fleurs, tasses de café) sur l'appareil ou juste à côté.

- Ne posez jamais d'objets à flamme nue, tels que des bougies allumées, sur l'article ou juste à côté.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil car vous pourriez toucher des pièces sous tension.
- Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé ou au service client.
- N'utilisez pas l'article si l'appareil, le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur présentent des traces de détérioration ou si l'appareil est tombé. Le cordon d'alimentation ne peut pas être réparé. Si le câble est détérioré, adressez-vous au service client ou éliminez l'adaptateur secteur.
- Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé ou à notre service client. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être endommagé à la longue.

Risque de détérioration

- N'utilisez que l'adaptateur secteur USB et le câble de charge USB fournis. N'utilisez pas d'adaptateur secteur défectueux et n'essayez pas de le réparer. N'utilisez pas l'adaptateur secteur pour d'autres appareils.
- Protégez l'article des chocs, des chutes, de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- Tenez l'article à l'écart des objets coupants et pointus.
- Ne posez rien sur le piano, ni lorsqu'il est enroulé, ni lorsqu'il est déroulé.
- N'appuyez pas trop fort pour enrouler le piano, cela pourrait endommager les composants électroniques. Ne tirez pas et ne tordez pas non plus le clavier.
- N'utilisez pas le piano sur une surface irrégulière.
- Tenez le piano à l'écart des rayonnements électromagnétiques forts car cela pourrait détruire son fonctionnement.
- Dans certains cas défavorables, la connexion d'un nouveau matériel à votre ordinateur peut entraîner un bug du système et des pertes de

données. Fermez au préalable tous les programmes et fichiers ouverts.

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

À noter en cas de fonctionnement sur piles

DANGER: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elles sont ingérées, les piles peuvent causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Gardez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

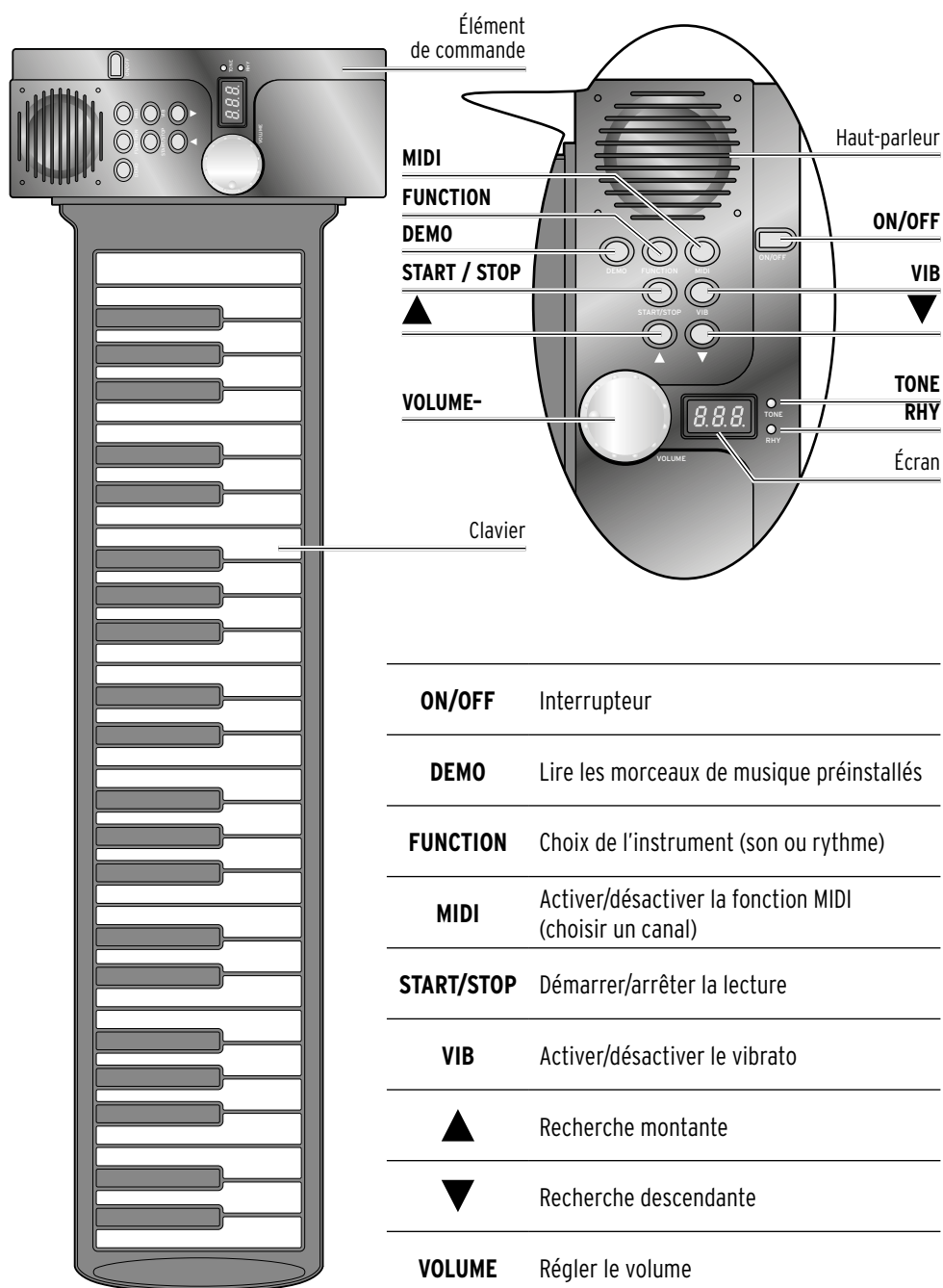
AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Ne court-circuitez pas les bornes du compartiment à piles.

Risque de détérioration

- Protégez les piles de toute chaleur excessive.
- Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents. Insérez les piles en respectant la polarité (+/-).
- Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!
- Débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil ou du réseau électrique avant d'insérer les piles, sinon l'appareil risque d'être endommagé à la longue.

Vue générale (contenu de la livraison)



ON/OFF Interrupteur

DEMO Lire les morceaux de musique préinstallés

FUNCTION Choix de l'instrument (son ou rythme)

MIDI Activer/désactiver la fonction MIDI
(choisir un canal)

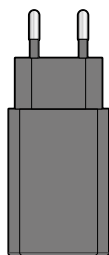
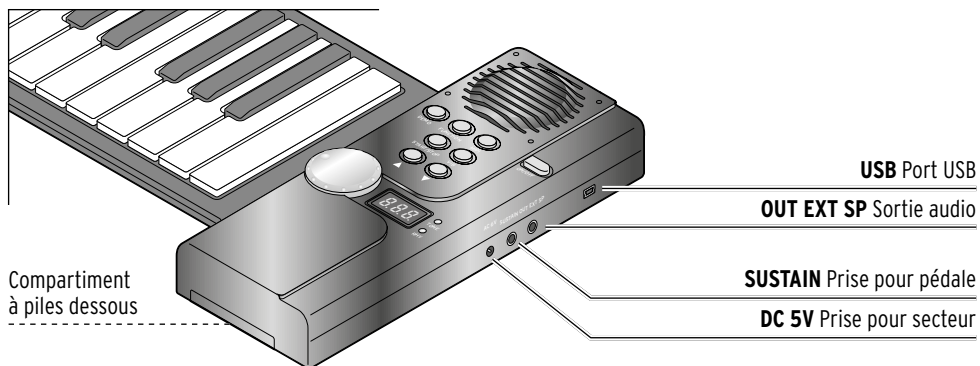
START/STOP Démarrer/arrêter la lecture

VIB Activer/désactiver le vibrato

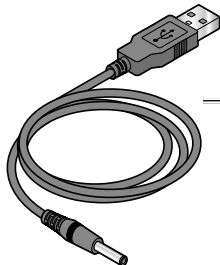
▲ Recherche montante

▼ Recherche descendante

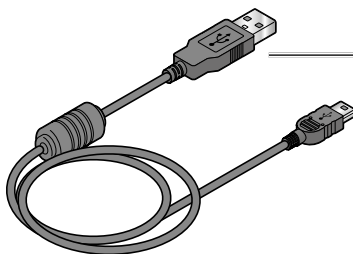
VOLUME Régler le volume



Adaptateur secteur USB



Cordon d'alimentation USB



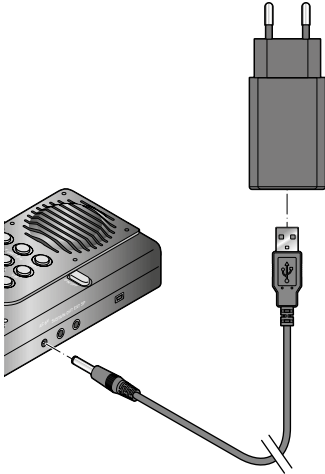
Câble de données USB

Mise en service

Déballage et installation

1. Déballiez l'appareil et éliminez tout le matériel d'emballage.
2. Déroulez entièrement le piano et placez-le sur une surface propre, plane et droite.

Fonctionnement sur secteur



1. À l'aide du cordon d'alimentation USB, connectez l'adaptateur secteur USB à la prise **DC 5V** de l'appareil
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

Fonctionnement sur piles

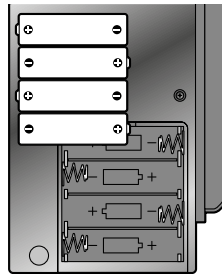


AVERTISSEMENT - risque de blessure

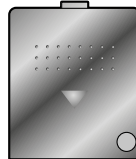
- Les piles peuvent exploser si vous utilisez le mauvais type de pile. Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»). Veuillez respecter la bonne polarité (+/-) en insérant les piles.

Les piles ne sont pas fournies. Veuillez consulter les «Caractéristiques techniques» pour en connaître le nombre nécessaire et le type.

Un jeu de piles neuves suffit pour env. 12 à 15 heures de jeu.



1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en le poussant dans le sens de la flèche.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles comme illustré.



Respectez la bonne polarité (+/-).

3. Refermez le compartiment à piles.



Les batteries (piles rechargeables) ne sont pas adaptées à cet appareil, car elles ont une tension trop faible.



Ne faites pas fonctionner l'appareil à la fois avec des piles et l'adaptateur secteur, car cela pourrait l'endommager à la longue.

Fonctions de base

Allumer/éteindre l'appareil

- Appuyez sur l'interrupteur **ON/OFF** pour allumer ou éteindre le piano.
Selon le mode sélectionné, le voyant rouge (**TONE**) ou vert (**RHY**) s'allume.

Régler le volume

- Tournez le bouton de volume **VOLUME** pour régler le volume.

Écouter les démos

La fonction démo permet de jouer 20 morceaux de musique différents (voir liste «Morceaux de démo») en 128 variantes sonores différentes (voir «Liste des sons»).

Démarrer un morceau de musique démo

1. Le cas échéant, appuyez sur la touche **DEMO**.
2. Les deux voyants s'éteignent, l'écran affiche **001**.
3. Appuyez sur la touche **START/STOP** pour démarrer ou arrêter le premier morceau de musique démo.

Sélectionner un morceau de musique

1. Appuyez sur la touche **START/STOP** pour arrêter le morceau de démo en cours.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le morceau de musique suivant ou précédent. Le numéro du morceau de musique sélectionné s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **START/STOP** pour lancer le morceau de musique sélectionné.

Sélectionner le son

- Pendant la lecture du morceau de musique, appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir parmi 128 variantes sonores différentes (voir «Liste des sons»).

Quitter la fonction démo

- Appuyez sur la touche **FUNCTION** pour quitter la fonction démo. Le voyant **TONE** s'allume en rouge.

Jouer vous-même

Si l'un des deux voyants est allumé, la fonction démo est désactivée et vous pouvez jouer vous-même.

- Jouez sur le clavier comme sur un piano normal.
- Appuyez sur la touche **FUNCTION** pour passer du mode «Son» (le témoin lumineux **TONE** s'allume en rouge) au mode «Rythme» (le témoin lumineux **RHY** s'allume en vert).
- En mode «Son», vous pouvez choisir entre 128 variantes sonores différentes en appuyant sur la touche ▲ ou ▼ (voir «Liste des sons»).
- La touche **VIB** permet d'ajouter un effet de vibrato.

Pour enregistrer un rythme, procédez comme suit:

1. Passez au mode «Rythme» en appuyant sur la touche **FUNCTION** (le voyant **RHY** s'allume en vert).
2. Choisissez avec la touche ▲ ou ▼ parmi 100 rythmes différents (voir «Liste des rythmes»).
3. Démarrez le rythme d'accompagnement en appuyant sur la touche **START/STOP**.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour accélérer ou ralentir le tempo.



Chaque rythme démarre toujours à son propre tempo par défaut (voir la liste), mais vous pouvez le modifier pendant que le rythme d'accompagnement est joué. Après **STOP** et **START**, le tempo initial est à nouveau réglé.

Raccorder d'autres appareils

Raccorder des pédales électroniques

Les pédales électroniques offrent (comme pour les pianos analogiques ou pianos normaux) la possibilité de modifier le son. Vous pouvez brancher une pédale de sustain à cet appareil. Comme pour le piano analogique, le son résonne plus longtemps. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé.

- ▷ Connectez les pédales électriques à la prise **SUSTAIN** avec un câble audio approprié muni d'une fiche jack de 3,5 mm.

Raccorder des appareils de lecture externes

Raccordez un appareil de lecture externe (p. ex. enceinte, casque ou amplificateur) sur la prise **OUT EXT SP** avec un câble audio approprié muni d'une fiche jack de 3,5 mm.

Le haut-parleur interne est automatiquement désactivé dès que vous branchez un câble dans la prise **OUT EXT SP**.

Établir la connexion MIDI

MIDI (Music Instrument Digital Interface) est un protocole standard de transmission d'**informations de commande musicale** entre des instruments de musique électroniques ou vers un ordinateur. **Aucun son** n'est transmis.

L'avantage est une faible quantité de données et les possibilités illimitées de traitement des sons sur le PC.

À l'origine, ce protocole a été développé pour piloter différents synthétiseurs depuis un seul clavier afin d'utiliser leurs sons spécifiques.

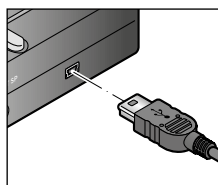
Une autre fonction intéressante est la possibilité de jouer un morceau de musique au piano et de l'enregistrer sur le PC via MIDI.

Vous pouvez ensuite facilement retravailler le morceau, p. ex. pour corriger les erreurs faites lors de l'exécution, et obtenir un enregistrement parfait.

La condition préalable est la présence d'une interface MIDI dans le PC connecté. Pour traiter les données transmises au PC, vous avez également besoin d'un logiciel spécial de traitement musical («séquenceur»). Ainsi, il est possible de modifier ultérieurement la hauteur, les nuances, le son, le volume et bien d'autres paramètres.

Une chaîne MIDI est toujours composée de 16 canaux. Pour pouvoir émettre ou recevoir des signaux de commande, les appareils connectés doivent être réglés sur le même canal.

Le câble de données USB fourni vous permet d'établir une connexion MIDI avec votre PC.



1. Branchez la fiche micro-USB dans la prise USB du piano et la fiche USB dans l'interface MIDI ou dans une prise MIDI.

2. Appuyez sur la touche **MIDI**.
3. Sélectionnez un canal en appuyant sur la touche ▲ ou ▼.
4. Réglez le même canal sur l'appareil connecté.

Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de l'appareil peut nuire au bon fonctionnement.

Si c'est le cas, réinitialisez l'appareil: éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur pour quelques secondes, et retirez les piles le cas échéant. Éloignez l'appareil de la zone des rayonnements électromagnétiques. Ensuite, rallumez l'appareil et essayez à nouveau de charger les fonctions souhaitées.

Nettoyage et rangement



AVERTISSEMENT - danger de mort
par choc électrique

- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- N'exposez jamais l'appareil à l'humidité. Protégez-le également des gouttes et des projections d'eau.

REMARQUE - risque de détérioration

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

- ▷ Essuyez l'élément de commande avec un chiffon sec et doux.
- ▷ Si nécessaire, le clavier peut être nettoyé avec un chiffon humide.
- ▷ S'il est très sale, vous pouvez aussi utiliser un peu de produit vaisselle doux. Ensuite, enlevez soigneusement le produit vaisselle et séchez bien le clavier.
- ▷ Rangez le piano enroulé mais non serré, à l'abri de la poussière, de l'humidité, des températures extrêmes et de l'exposition directe au soleil.
- ▷ Tenez l'article à l'écart des objets coupants et pointus.
- ▷ Ne posez rien sur le piano, ni lorsqu'il est enroulé, ni lorsqu'il est déroulé.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.



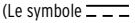
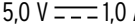
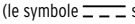
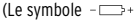
Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries** signalés par ce symbole

ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.

Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés qui vendent des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Caractéristiques techniques

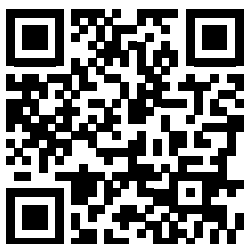
Modèle:	721 347
Adaptateur secteur:	
Modèle:	HX06B-0501000-CG
Fabricant:	DONGGUAN SHIJIE HUAXU ELECTRONICS FACTORY No.200 Technology East Road Shijie Town 523290 Dongguan City, Guangdong, P.R.China (République Populaire de Chine); N° de registre du commerce 914419007946843518
Entrée:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A max. (Le symbole  signifie courant alternatif)
Sortie:	5,0 V  1,0 A 5,0 W  (le symbole  signifie courant continu)
Efficacité en fonctionnement Ø:	74,71%
Puissance absorbée à charge nulle:	0,08 W
Classe de protection:	II  (Le symbole de classe de protection II  signifie protection par isolation double ou renforcée)
Piles:	4x LR6(AA)/1,5V (Zn/MnO ₂) (non fournies) (Le symbole  dans le compartiment à piles indique la polarité de la pile)
Puissance:	5 watts
Haut-parleur:	3 watts
Prises:	Micro-USB pour l'interface MIDI Sortie audio jack 3,5 mm
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Programmes de sons:	128
Programme de rythmes:	100
Morceaux de musique démo:	20
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch



Chansons démo

Démo 1	Lettre à Élise (Beethoven)
Démo 2	Marche turque (Mozart)
Démo 3	H Waltz (Rob Carroll)
Démo 4	American Patrol (Glenn Miller)
Démo 5	The heart asks pleasure first (chanson populaire chinoise)
Démo 6	Marche militaire américaine (Banda Taurina)
Démo 7	Love Story (Francis Lai)
Démo 8	Ouverture de Carmen (Georges Bizet)
Démo 9	Chinese New Year (chanson populaire chinoise)
Démo 10	Menuet en sol majeur (Bach)
Démo 11	Valse, Op. 64 n° 2 en ut dièse mineur (Chopin)
Démo 12	Santa Lucia (chanson napolitaine)
Démo 13	Le beau Danube bleu (Johann Strauss II)
Démo 14	Spring (chanson populaire chinoise)
Démo 15	Canon (Johann Pachelbel)
Démo 16	Douce nuit, Sainte nuit (Franz Xaver Gruber)
Démo 17	Symphonie n° 5 (Beethoven)
Démo 18	Jingle Bells (James Lord Pierpont)
Démo 19	Menuet en mi majeur (Luigi Boccherini)
Démo 20	Voix du printemps (Johann Strauss II)

Vous trouverez les listes exhaustives des sons dans le dépliant ci-joint en anglais, ou dans la langue de votre pays sous: www.fr.tchibo.ch/notices?stom=721347



Garantie

Cet article est garanti **3 ans** à compter
de la date de l'achat.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Nous nous engageons à remédier gratuitement à tous les vices de matériau et de fabrication survenant **pendant la période de garantie**. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter un justificatif d'achat émis par Tchibo ou par un distributeur agréé par Tchibo. Cette garantie est valable dans l'Union européenne, en Suisse et en Turquie.

La garantie ne couvre ni les défauts dus à une utilisation incorrecte ou à l'absence de détartrage, ni les pièces d'usure et les consommables. Vous pouvez les commander auprès de notre service client. Vous pouvez faire effectuer les réparations non couvertes par la garantie, si elles sont encore possibles, par notre service après-vente. Elles vous seront facturées au prix coûtant selon un calcul individuel. Cette garantie contractuelle ne limite pas les **droits résultant de la garantie légale**, auxquels vous pouvez recourir gratuitement.

Service et réparations

En cas de réparation, votre article sera examiné et remis en état dans l'un de nos centres de réparation. Vous obtiendrez l'adresse où envoyer l'article auprès de notre service client, dont vous trouverez les coordonnées sous «Service client».



S'il est nécessaire d'envoyer l'article, veuillez fournir les informations suivantes:

- votre **adresse**;
- une **adresse e-mail** (pour les informations sur le statut et l'envoi) et un **numéro de téléphone** (où vous êtes joignable en journée),
- la **date d'achat** et
- une **description la plus précise possible du défaut**.

Joignez une **copie du justificatif d'achat** à l'article. Avant d'envoyer l'article, nettoyez-le, emballez-le de manière sécurisé pour le transport et envoyez-le à notre centre de réparation, afin que nous puissions traiter votre cas et vous retourner l'article dans les meilleurs délais.

Pour les questions éventuelles, conservez le justificatif d'envoi qui vous aura été remis par la poste.

Si le cas n'est pas couvert par la garantie,

vous avez les possibilités suivantes:

- vous validez le devis de réparation de votre article (vous prenez en charge les frais).
- nous vous renvoyons l'article non réparé (payant).
- nous mettons l'article au rebut (gratuit pour vous).

Pour les informations sur les produits, les commandes d'accessoires ou les questions sur le service après-vente, veuillez vous adresser à notre service client. Pour toute question, indiquez la référence de l'article.

Service client

 043 88 33 099

Utilisez les services en ligne et
trouvez rapidement des réponses:

www.tchibo.ch/service

Contact:

www.tchibo.ch/contact

Référence: **721 347** (Suisse)
